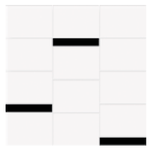
# white glossy / bergen collection



**white glossy** 25x75/10”x30” rectified
5902627433443

**white glossy quadra** 25x75/10”x30” rectified
5902627433221

**l black mat** 1,5x75/0,40”x30”
5902706502763



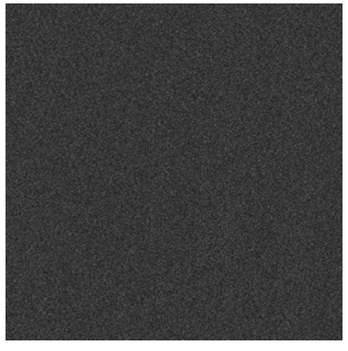
**bergen mosaic** 24,8x24,8/10”x10”
5902706502879

**bergen inserto** 25x75/10”x30” rectified
5903978235946

**bergen inserto** 25x75/10”x30” rectified
5903978235946



**atlantic white** 60x60/24”x24” rect.
5901503225882



**black sugar lapp.** 60x60/24”x24” rect.
5901503210031

KOŃSKIE CERAMIKA

25x75/10”x30” rectified

**white glossy / bergen** 25x75/10”x30”
/rectified/

## **packing** system

/system pakowania/

| **format cm/inch**<br>size cm/inch<br>format cm/inch<br>формат см/дюйм | **ilość w opak.**<br>pieces/box<br>stück/verpack.<br>количество плиток в коробке | **m²/sq ft w opak.**<br>sqm/sq ft box<br>m²/sq ft verpack.<br>количество м²/sq ft в коробке | **waga opak.**<br>box weight<br>paketgewicht<br>вес коробки | **opak./paleta**<br>boxes/pallet<br>verpack./palette<br>количество коробок на поддоне | **m²/sq ft paleta**<br>sqm/sq ft pallet<br>m²/sq ft palette<br>количество м²/sq ft на поддоне | **waga palety**<br>pallete weight<br>palette waage<br>вес поддона |
|---|---|---|---|---|---|---|

**płytki podłogowe**/floor tiles/bodenfliesen/напольные плитки

| **cm/inch** | **pcs/box** | **m²/sq ft box** | **kg/lb box** | **box/pallet** | **m²/sq ft pallet** | **kg/lb pallet** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 15,5x62/6″x24″ | 14 | 1,34/14,23 | 18,35/40,45 | 64 | 85,76/923,11 | 1200/2646 |
| 30x60/12″x24″ | 9 | 1,62/17,44 | 23,7/52,25 | 40 | 64,8/697,50 | 970/2138 |
| 20x120/8″x48″ rect. | 5 | 1,20/12,91 | 26/57,3 | 45 | 54/581,25 | 1200/2646 |
| 60x60/24″x24″ rect* | 4 | 1,44/15,49 | 28/61,71 | 30 | 43,20/465 | 880/1939,52 |
| 60x60/24″x24″ rect** | 5 | 1,80/19,37 | 30/66,12 | 30 | 54/581,25 | 925/2039 |

**płytki ścienne**/wall tiles/wandfliesen/настенные плитки

| **cm/inch** | **pcs/box** | **m²/sq ft box** | **kg/lb box** | **box/pallet** | **m²/sq ft pallet** | **kg/lb pallet** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 30x60/12″x24″ rect. | 10 | 1,80/19,4 | 26,20/57,8 | 32 | 57,60/620 | 865/1907 |
| 25x75/10″x30″ rect. | 8 | 1,50/16,1 | 24/52,9 | 36 | 54,00/581,3 | 890/1962 |

## **pictograms** description

/opis piktogramów/

for laying on the wall
układanie na ścianie

for laying on the floor
układanie na podłodze

frost resistance
mrozoodporność

PEI IV
PEI III
abrasion resistance pei
odporność na ścieranie

glass
szkło

perla
perła

glossy
błyszcząca

mat

sugar lappato

polished
poler

possibility of cutting
możliwość cięcia

*grubość 9 mm /thickness 9 mm / sugar lappato
**grubość 8 mm /thickness 8 mm / mat

**karta produktu** /product card/

KOŃSKIE® CERAMIKA

## number of **face**

/liczba grafik/

| **nazwa kolekcji**<br>collection name<br>name der kollektion<br>название коллекции | **format cm/inch**<br>size cm/inch<br>format cm/inch<br>формат см/дюйм | **rektyfikacja**<br>rectified<br>rektifikation<br>ректификация | **liczba grafik**<br>number of face<br>anzahl der grafiken<br>количество рисунки |
|---|---|---|---|
| **home collection 25x75/10″x30″ rectified** | | | |
| bergen | 25x75/10″x30″ | ✔ | 8 |
| braga white/braga grey | 25x75/10″x30″ | ✔ | 13 |
| brennero white | 25x75/10″x30″ | ✔ | 12 |
| cindy | 25x75/10″x30″ | ✔ | 13 |
| cordoba | 25x75/10″x30″ | ✔ | 11 |
| dalmacia white/dalmacia grey | 25x75/10″x30″ | ✔ | 12 |
| locarno | 25x75/10″x30″ | ✔ | 9 |
| malaga white/malaga grey | 25x75/10″x30″ | ✔ | 8 |
| maranello | 25x75/10″x30″ | ✔ | 9 |
| milano | 25x75/10″x30″ | ✔ | 7 |
| oregon wood | 25x75/10″x30″ | ✔ | 8 |
| oregon cream | 25x75/10″x30″ | ✔ | 7 |
| parma greige | 25x75/10″x30″ | ✔ | 8 |
| parma wood | 25x75/10″x30″ | ✔ | 9 |
| parma relief | 25x75/10″x30″ | ✔ | 4 |
| rosario | 25x75/10″x30″ | ✔ | 12 |
| saragossa | 25x75/10″x30″ | ✔ | 10 |
| savona white/savona grey | 25x75/10″x30″ | ✔ | 12 |
| tivoli soft grey/tivoli grey | 25x75/10″x30″ | ✔ | 5/7 |
| vigo | 25x75/10″x30″ | ✔ | 10 |
| **home collection 30x60/12″x24″ rectified** | | | |
| aston | 30x60/12″x24″ | ✔ | 13 |
| colorado white/colorado grey | 30x60/12″x24″ | ✔ | 14 |
| rock island beige/rock island cream | 30x60/12″x24″ | ✔ | 16/8 |
| rock island blue | 30x60/12″x24″ | ✔ | 16 |
| pireus | 30x60/12″x24″ | ✔ | 12 |
| navona | 30x60/12″x24″ | ✔ | 12 |
| olimpia | 30x60/12″x24″ | ✔ | 8 |
| terazzo | 30x60/12″x24″ | ✔ | 8 |
| nordkapp | 30x60/12″x24″ | ✔ | 8 |
| kent | 30x60/12″x24″ | ✔ | 12 |
| argos beige | 30x60/12″x24″ | ✔ | 4 |
| brentwood | 30x60/12″x24″ | ✔ | 12 |
| izmir | 30x60/12″x24″ | ✔ | 12 |
| montreal white/montreal cream/montreal grey | 30x60/12″x24″ | ✔ | 9 |
| nordkapp | 30x60/12″x24″ | ✔ | 8 |
| pireus | 30x60/12″x24″ | ✔ | 12 |
| stavanger | 30x60/12″x24″ | ✔ | 16 |
| tampa | 30x60/12″x24″ | ✔ | 12 |
| tromso turquise | 30x60/12″x24″ | ✔ | 9 |

# **technical** features

wall tiles standards

/parametry techniczne - płytki ścienne/

| | **Dimension and flatness of surface**<br>Abmessungen und ebenheit der fläche<br>Размер и плоскость поверхности | **Test method**<br>Testmethode<br>метод | **Parameters**, Eigenschaften, Параметры<br>**Requirements**<br>Anforderungen<br>Требования | **Average value**<br>Erzielter<br>Durchschnittswert<br>Среднее |
|---|---|---|---|---|
| | Długość i Szerokość, Lenght and width, Länge und Breite<br>длина и ширина | EN ISO 10545-2 | ± 0,5% | ± 1,0 MM |
| | Grubość, Thickness, Fliesendicke, Толщина | | ± 10% | ± 0,5 MM |
| | Krzywizny boków, Straightness of sides, Seitenkrümmung<br>Кривизна сторон | | ± 0,3% | ± 1,0 MM |
| | Prostokątność, Rectangularity, Rechtwinkligkeit<br>Прямоугольность | | ± 0,5% | ± 1,0 MM |
| | Krzywizna środka, w odniesieniu do długości przekątnej<br>Center curvature, Max. Mittelkrümmung<br>Макс. кривизна середины | | – 0,3%, + 0,5% | – 1,5 MM, + 2,0 MM |
| | Krzywizna boków, w odniesieniu do odpowiedniego wymiaru<br>Edge curvature ,Max. Seitenkrümmung Макс. кривизна сторон | | – 0,3%, + 0,5% | – 1,5 MM, + 2,0 MM |
| | Wypaczenie w odniesieniu do długości przekątnej<br>Warpage, Der Unterschied in Bezug auf die Länge der Diagonale, Отклонение по отношению к длине диагонали | | ± 0,5% | ± 2,0 MM |

| | **Physical properties**<br>Physikalische eigenschaften<br>Физические свойства | **Test method**<br>Testmethode<br>метод | **Requirements**<br>Anforderungen<br>Требования | **Average value**<br>Erzielter<br>Durchschnittswert<br>Среднее |
|---|---|---|---|---|
| | Jakość powierzchni, Surface quality (%), Qualität der Oberfläche (%), Качество поверхности (%) | EN ISO 10545-2 | Wymagana<br>Required<br>Erforderlich<br>требуемый | Zgodnie z EN 14411:2012<br>According to EN 14411:2012<br>Nach der norm EN 14411:2012<br>в соответсвии EN 14411:2012 |
| | Nasiąkliwość wodna (%), Water absorption (%)<br>Wasseraufnahmefähigkeit (%), Водопоглощаемость (%) | EN ISO 10545-3 | >10 | max.19 |
| | Wytrzymałość na zginanie (N/mm²), Modulus of rupture (N/mm²), Biegefestigkeit (N/mm²), Прочность на изгиб (N/mm²) | EN ISO 10545-4 | ≤ 7,5 mm — Min.12 | >13 |
| | | | > 7,5 mm — Min. 15 | >16 |
| | Siła łamiąca (N, Breaking strenght (N),Bruchlast (N)<br>Сила ломания (N) | | ≤ 7,5 mm — Min. 200 | Min. 300 |
| | | | > 7,5 mm — Min. 600 | Min. 600 |
| | Odporność na szok termiczny, Thermal shock resistance<br>Temperaturwechselbeständigkeit, Устойчивость на термический шок | EN ISO 10545-9 | Podana przez prod.<br>Quoted by manufacturer<br>Vom Hersteller angegeben<br>Согласно испытаний производителя | Odporne<br>Resistant<br>Widerstandsfahig<br>прочный |
| | Odporność szkliwa na pęknięcia włoskowate<br>Crazing resistance for glazed tiles, Haarrißfestigkeit<br>Устойчивость глазури к капилярным трещинам | EN ISO 10545-11 | Wymagana<br>Required<br>Erforderlich<br>требуемый | Odporne<br>Resistant<br>Widerstandsfahig<br>прочный |
| | Odporność na środki domowego użytku i sole do basenów kąpielowych/Resistance to household chemicals and swimming pool salts/Beständingkeit gegen Haushaltsmittel und Salze fur Schwimmbäder/Устойчивость к воздействию средств бытовой химии и солей для купальных бассейнов | EN ISO 10545-13 | Min. klasa B<br>Min. B grade<br>Min. Klasse B<br>мин. Класс B | Odporne<br>Resistant<br>Widerstandsfahig<br>прочный |
| | Odporność na plamienie<br>Resistance to staining<br>Fleckenwiderstand<br>Устойчивость к появлению пятен | EN ISO 10545-14 | Min. klasa 3<br>Min. 3 Grade<br>Min. Klasse 3<br>мин. Класс 3 | Klasa 3-5<br>Grade 3-5<br>Klasse 3-5<br>Класс 3-5 |

Values according / Normwerte / Значення за стандартом: **EN 14411:2012 - group B III**
Certificate / Zertifikate / Сертификаты: **PN-EN ISO 9001; PN-EN ISO 14001**



KOŃSKIE® CERAMIKA

# technical **features**

porcelain glazed tiles standards

/parametry techniczne - płytki gresowe/

| | **Dimension and flatness of surface**<br>Abmessungen und ebenheit der fläche<br>Размер и плоскость поверхности | **Test method**<br>Testmethode<br>метод | **N ≥ 15 cm**<br>**Requirements**<br>Anforderungen<br>Требования | **Average value**<br>Erzielter<br>Durchschnittswert<br>Среднее |
|---|---|---|---|---|
| | Długość, Length, Länge, Длина | EN ISO 10545-2 | ± 0,6% | ± 0,5% |
| | Szerokość, Width, Breite, Ширина | | ± 0,6% | ± 0,5% |
| | Grubość, Thickness, Stärke, Толщина | | ± 5% / 0,5 mm | ± 3% / max 0,5 mm |
| | Odchylenie kątów, Deviation of the angle<br>Abweichung vom winkel<br>Отклонение от угла | | ± 0,5% / 2mm | ± 0,05% / max 2 mm |
| | Równość powierzchni, Surface flatness<br>Flächenebenheit<br>Плоскость поверхности | | ± 0,5% / 2mm | ± 0,2% / max 2 mm |

| | **Physical properties**<br>Physikalische eigenschaften<br>Физические свойства | **Test method**<br>Testmethode<br>метод | **Requirements**<br>Anforderungen<br>Требования | **Average value**<br>Erzielter<br>Durchschnittswert<br>Среднее |
|---|---|---|---|---|
| | Nasiąkliwość, Water absorption<br>Wasseraufnahmevermögen<br>Водопоглащаемость | EN ISO 10545-3 | E ≤ 0,5% | 0,1% - 0,3% |
| | Wytrzymałość na zginanie, Breaking strength<br>Modulus of rupture<br>Bruchkraft<br>Преломляющая сила | EN ISO 10545-4 | for thickness, bei d. Stärke, для толщины<br>< 7,5 mm - ≥ 700 N<br>≥ 7,5 mm - ≥ 1300 N | 950 N<br>min 1500 N |
| | Punkt łamania, Flexural tensile strenght<br>Biegefestigkeit<br>Прочность при изгибе | EN ISO 10545-4 | ≥ 35 N / mm² | 35 N / mm² |
| | Oporność na ścieranie, Abrasion resistance<br>Abriebfestigkeit<br>Стойкость к абразивному износу | EN ISO 10545-7 | According to the manufacturer's declaration,<br>laut Herstellererklärung, согласно декларации производителя | III - IV PEI |
| | Odporność na pogodę, Termal shock resistance<br>Widerstand gegen Temperaturschock<br>Устойчивость к термическим нагрузкам | EN ISO 10545-9 | wymagany, requirements<br>erforderlich<br>требуемая | odporny, resistant<br>beständig<br>стойкие |
| | Odporność na pękanie włosowate,<br>Crazing resistance, Rissbeständigkeit<br>Устойчивость к растрескиваниям шд | EN ISO 10545-11 | wymagany, requirements<br>erforderlich<br>требуемая | odporny, resistant<br>beständig<br>стойкие |
| | Mrozoodporność, Frost resistance<br>Frostbeständigkeit<br>Морозостойкость | EN ISO 10545-12 | wymagany, requirements<br>erforderlich<br>требуемая | odporny, resistant<br>beständig<br>стойкие |
| | Odporność chemiczna, Resistance chemicals<br>Chemische Beständigkeit<br>Химическая стойкость | EN ISO 10545-13 | min. B | A, LA, HA |
| | Odporność na plamy, Resistance to staining<br>Fleckempfindlichkeit<br>Стойкость к изменению цветового тона | EN ISO 10545-14 | min. 3 | 5 |
| | Uwalnianie kadmu, The release of lead and cadmium, Freisetzung von Blei und Cadmium<br>Высвобождение свинца и кадмия | EN ISO 10545-15 | Cd 0,07 mg/dm²<br>Pb 0,8 mg/dm² | 0<br>0 |
| | Antypoślizgowość, Slip resistance<br>Rutschhemmung<br>Противоскользящие свойства | DIN 51130 | According to the manufacturer's declaration,<br>laut Herstellererklärung, согласно декларации производителя | R9 - R11 |

Values according / Normwerte / Значення за стандартом: **EN 14411:2012**
Certificate / Zertifikate / Сертификаты: **PN-EN ISO 9001; PN-EN ISO 14001**